



برگردان: ۱۶۰

\* رخشندۀ محمدی

\* ویراستار اول:

فرخنده مهری، اختر ابراهیمی

\* ویراستاری نهایی:

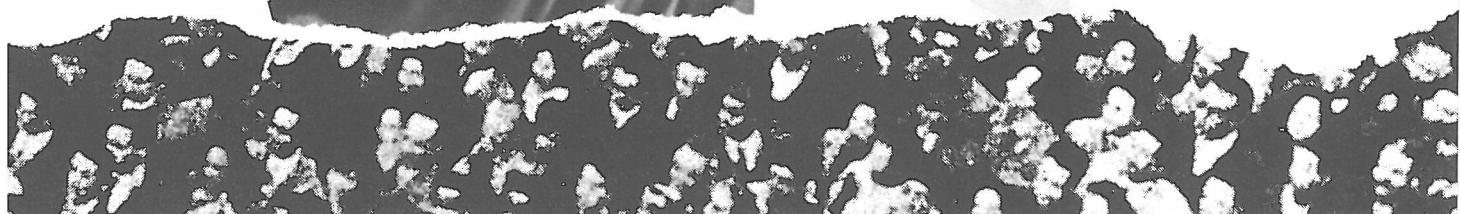
فرخنده مهری، اختر ابراهیمی

و سادات سیدباقر مدادح

## خلاصه:

تحقیقات انجام شده بر روی یک گروه ۲۷۱۲ نفره از خانمهایی که یکبار از مواد اسپرم‌کش واژنی ۱ استفاده کرده‌اند، می‌باشد که رابطه بین مصرف این مواد و جنس و وزن جنین و ناهمجارتی مادرزادی جنین را نشان می‌دهد. ۱۴۹ نفر از

این خانمهای ۵/۵ درصد) در حین استفاده از مواد اسپرم‌کش حامله شده‌اند. البته بعضی از آنها نیز بعد یا قبل از لقاح از این مواد اسپرم‌کش استفاده کرده‌اند. یکبار مصرف کردن مواد اسپرم‌کش هیچ ارتباطی با نسبت جنس جنین و ناهمجارتی‌های



مواد اسپرم‌کش  
و  
عبله  
حاملگی

مادرزادی شدید یا خفیف<sup>۲</sup> ندارد. استفاده از اسپرم کش در یک دوره حاملگی، وجود و یا فقدان لقاح را تعین می‌کند، اما باعث نقصان وزن جنین یا نوزاد پسر و دختر نمی‌شود. البته یک نقصان خیلی مختصر در وزن نوزادان دختر پیش می‌آید به این صورت که به ازای هر روز استفاده از این مواد  $\frac{7}{4}$  گرم از وزن جنین کم می‌شود. این مواد تاثیری در انتخاب جنس جنین ندارد فقط بطور اتفاقی عمل می‌کند.

#### مقدمه:

مطالعات انجام شده در مورد رابطه میان مصرف مواد اسپرم کش در حوالی زمان لقاح و نتیجه آبستنی نشان می‌دهد که: با وجودی که گزارش‌های قبلی رابطه بین مصرف مواد اسپرم کش و وجود ناهنجاریهایی را در زندگی تائید کرده، ولی گزارش‌های جدید که ناشی از تحقیقات بر روی نمونه‌های بیشتری بوده است، این ارتباط را رد کرده است. یک مطالعه تحقیقی ارتباط میان مصرف این مواد بعد از لقاح و افزایش تعداد نوزادان دختر گزارش کرده است. اما مطالعات دیگر توسط محققان هیچ ارتباطی میان مصرف این مواد و نسبت جنسیت نیافهاند. هم چنین مطالعه بر روی مادرانی که در حوالی لقاح از این مواد استفاده کرده‌اند، نتایجی حاکی از ارتباط مصرف این مواد و وزن جنین به اثبات نرسیده است.

بطوریکه باید گروه خانمهایی که یکبار از این مواد استفاده کرده‌اند از خانمهایی که قبل از لقاح از آن استفاده کرده‌اند یا بعد از لقاح مشخص شوند. این کار متخصصین را قادر می‌سازد که اطلاعات دقیق و جامعی برای مطالعات آینده بدست آورند. در این افراد فرایند بارداری از نظر نسبت جنس جنین و وزن او بررسی می‌شود.

یافته‌های ناهنجاریهای مادرزادی با یافته‌های تحقیقات قبلی

سنجدیده می‌شود. جمعیت مورد آزمایش شامل یک گروه ۲۷۱۲ نفره از خانمهای حامله است. تحقیق در مورد این جمعیت بزرگ بطور آشکار نتایج اثرات مواد اسپرم کش را بر روی وقوع ناهنجاریهای مادرزادی نشان می‌دهد.

#### روشها:

گروه مورد مطالعه عبارت بود از خانمهای حامله مراجعه کننده به کلینیک‌های دوران بارداری قبل از هفته بیست و دو (۲۲) حاملگی در سه بیمارستان شهر نیویورک در سالهای ۱۹۷۴-۱۹۸۲ که جمعاً شامل ۲۷۱۲ خانم باردار می‌شدند، ۱۹۰۲ نفر از این گروه هرگز از مواد اسپرم کش استفاده نکرده‌اند و ۱۴۹ نفر از آنها در حوالی زمان لقاح استفاده کرده بودند و ۶۶۱ نفر در غیر از زمان لقاح استفاده کرده بودند. هدف از انتخاب این افراد برای مطالعه جزئیات، در زمان پره ناتال بود.

خانمهای باردار مورد مطالعه در سه ماهه دوم حاملگی بودند. ابتدا یک تاریخچه کامل از مصرف اسپرم کش در مورد آنها گرفته شد. سوالات در مورد مصرف مواد ضد آبستنی فوراً قبل از آخرین قاعده‌گی و در زمان لقاح یعنی حدود ۱۴ روز بعد از آخرین قاعده‌گی و یا بعد از لقاح بود.

گزارش‌های بیمارستان شامل وزن جنین و ناهنجاریهای او، وجود

## جدول شماره ۱ - زمان مصرف اسپرم کش: برآیندهای ویژه تولید مثل مربوط به نظریه های لقاح

نتایج				استفاده از اسپرم کش
ناهنجریهای مادرزادی				قبل از لقاح
کم وزنی	موارد دیگر	تناوب نسبی جنس جین	کروموزمی	تاژه لقاح یافته
+				طول زمان
+ + +		+ +		قبل از لقاح (صرف در حوالی یا زمان لقاح)
+ +		+ +		بعد از لقاح به مدت یک روز یا بیشتر

TUESDAY October 16th 2012

توضیح: جدول بالا نشانگر این است که مواد اسپرم کش وقتی بر روی جنین تأثیر می‌گذارند که دقیقاً در حوالی لقاح یا بلا فاصله بعد از لقاح مصرف شوند. هم چنین هنگامی باعث ناهنجاری کروموزمی شوند که بر روی تخم تازه لقاح شده اثر کنند یا در زمان لقاح و یا بمدت طولانی از آنها استفاده شده باشد و ناهنجاریهایی که علی دیگری بجز اختلال کروموزمی در آنها نقش دارد فقط ناشی از استفاده از مواد اسپرم کش در حوالی زمان لقاح می‌باشد و ربطی به مصرف مواد، قبل از لقاح ندارد.

ناهنجری در نوزادان یا جنین های مرده و کودکان کمتر از ۶ سال بود. این کودکان ۲ سال یا بیشتر مورد بررسی قرار گرفتند، بطوریکه مثلاً آیا معاینات مادر در بیمارستان وجود موارد غیرطبیعی یا مسئله دیگر را در تولد آنها نشان می‌دهد یا

### نسبت جنس:

نسبت جنس عبارتست از نسبت تولد پسران به کل تعداد تولد ها: این نسبت شامل ۵۰۵ (۹۵ درصد، درجه اعتماد = ۵۲۷، ۴۸۲) در خانمهایی که هرگز از مواد اسپرم کش استفاده نکرده اند و ۴۸۷ نفر (با حدود ۹۵ درصد ۵۲۶ و ۴۴۸) در میان خانمهایی که از مواد اسپرم کش از زمان لقاح استفاده کرده اند.

در میان زنانی که بعد از لقاح از مواد اسپرم کش استفاده کرده اند هیچ ارتباطی میان این امر و روزهای مصرف وجود ندارد، ۹۵ درصد بالا شامل ۴۶۵ نفر حداقل یک هفته، ۴۶۸ نفر برای بیشتر از یک هفته و

### نتایج

جدول شماره ۲ نحوه توزیع مشخصات مادر و جنین را در زمانی که هرگز از مواد اسپرم کش استفاده نکرده اند و زمانی که قبل از آن استفاده کرده اند که در زمان لقاح استفاده کرده اند نشان می‌دهد.

خانمهایی که هرگز از این مواد استفاده نکرده اند شامل افرادی که بیشتر بیمار بوده اند، جوانها، نژاد

کمتر از یکماه و ۶۰۰ نفر که یکماه یا بیشتر استفاده کرده اند و ۶۱۵ نفر برای زمان نامشخص از آن استفاده کرده اند.

**وزن تولد:**

ارتباط میان مصرف مواد اسپرم کش و وزن جنین از دو راه جداگانه مورد تجزیه و تحلیل قرار گرفته است (جدول ۳). در اولین تجزیه و تحلیل که شامل دو بخش حاضران و غائیین یک دوره است و نشان می‌دهد کسانی که یکبار از این مواد استفاده کرده اند هیچ ارتباطی میان هر دو جنس (دختر، پسر) با وزن جنین وجود ندارد. راه دوم تجزیه و تحلیل که مصرف ادامه داشته است و تعداد روزهای مصرف بعد از لقاح مورد نظر بوده است. رابطه معکوس



تحقیق رابطه میان نقصان وزن جنین به این ترتیب بود که به ازای هر روز استفاده بعد از لقاح  $7/4$  گرم از وزن جنین دختر کاسته شده بود. برای مثال اگر برای مدت ۱۰ روز بعد از لقاح استفاده شده بود نوزاد دختر در زمان تولد  $74$  گرم نقصان وزن را نسبت به یک کودک طبیعی نشان می‌داد.

### ناهنجریهای مادرزادی:

میزان ناهنجریهای مادرزادی در میان تولد کسانی که یکبار از مواد اسپرم کش استفاده کرده‌اند با میزان این ناهنجریها در میان افرادی که هرگز از مواد اسپرم کش استفاده

جدول شماره ۲- توزیع فراوانی وضعیت اجتماعی زنان با تاریخچه مصرف مواد اسپرم کش. مصرف اسپرم کش٪

$n = 149$	نفر ۱	نفر ۲	
یکبار مصرف	قبل از لقاح	هرگز مصرف نکرده‌اند	مشخصات
۳۷/۲	۶۰/۲	۸۵/۶	طریقه استفاده عمومی
۲۶/۸	۳۹/۸	۱۴/۴	خصوصی
			سن مادر
۵/۴	۴/۷	۱۳/۴	کمتر از ۲۰ سال
۲۹/۵	۲۵	۲۹/۴	۲۰-۲۴ سال
۳۶/۹	۳۱/۳	۲۶/۳	۲۵-۲۹ سال
۱۸/۱	۲۵	۱۸/۳	۳۰-۳۴ سال
۱۰/۱	۱۴/۱	۱۲/۶	۳۵ سال به بالا
			نزاد
۲۹/۵	۳۹/۵	۲۰/۹	سفید
۳۸/۳	۳۷/۵	۳۱/۸	سیاه
۲۵/۵	۱۶/۸	۳۷/۶	Hispanic
۶/۷	۶/۲	۹/۷	دیگر نژادها
			محل تولد
۶۷/۸	۷۲	۴۵	آمریکا
۳۲/۲	۲۸	۵۵	خارج از آمریکا
			میزان تحصیلات
۱۸/۴	۲۴/۷	۴۴	کمتر از دیپلم
۲۳/۸	۲۳/۵	۲۹/۹	دیپلم
۵۷/۸	۵۱/۸	۲۶	بالاتر از دیپلم
۲۳	۲۲/۶	۲۸/۱	استعمال سیگار
۷۷	۷۷/۴	۷۱/۹	عدم استعمال سیگار
			تعداد زایمانها
	۳۳	۳۷/۱	صفرا
۳۲/۹	۳۹/۲	۳۳/۱	یکی
۳۴/۲	۱۶/۳	۱۸/۲	دو
۲۲/۱		۱۸/۲	۳ و بیشتر

میان وزن جنین و مدت استفاده از نکرده‌اند مقایسه شد (جدول شماره ۲) ولی هیچ گونه نقص عضو مهمی می‌دهد. کم وزنی در میان دختران بیشتر از پسران بوده است. طبق این اسپرم کش بعد از لقاح را بدست

جدول شماره ۳- تغییرات تخمینی در وزن تولد (۹۵ درصد اعتماد) بهمراه استفاده مادران از مواد اسپرم کش

تغییرات هر روزه از مصرف قبل از لقاح	تغییراتی که بهمراه مصرف قبل از لقاح بوده است
گرم	گرم
۹۵ درصد درجه اعتماد	۹۵ درصد درجه اعتماد
(-۷/۷۴ ۳۸)	(-۹۸/۱۸ ۶۸/۶۲)
(-۵/۱۷ ۶/۳۱)	(-۹۰/۰۸ ۱۳۸/۷۴)
(-۱۳/۱۲ ۱/۶۸)	(-۱۷۸/۲۱ ۶۶/۳۵)
	-۱۴/۶۳
	۲۴/۳۳
	-۵۵/۹۳
	هر دو جنس
	زن‌ها
	مرد‌ها

### بحث و بررسی:

در کسانی که یکبار از مواد اسپرم کش استفاده کرده‌اند هیچ تغییری در نسبت جنس جنین و وزن او به اثبات نرسیده، اما در استفاده کنندگان بعد از لقاح از مواد اسپرم کش وزن جنین کاهش می‌یابد، نوزاد لاغر است، هم چنین وجود این لاغری در نوزادان دختر بیشتر از نوزادان پسر است.

بوده و ۲ مورد ناهنجاری دیده شده است و از میان ۲۶۳ نفر که بطور مداوم بیشتر از یکسال از اسپرم کش استفاده کرده‌اند، ۵۶ زن حامله و تنها یک مورد تولد غیرعادی بوده است. نسبت تولدات غیرطبیعی در میان زنان حامله‌ای که هرگز از اسپرم کش استفاده نکرده‌اند حدود  $\frac{4}{1863}$  نفر است.

مشاهده نشد (در میان کسانی که یکبار استفاده کرده بودند). میزان ناهنجاریهای جزئی به آرامی در میان این کودکان افزایش می‌یابد، البته اعتماد و اطمینان به این مسئله خطرات نسبتاً زیادی دارد.

چهار نوع ناهنجاری در کودکان خانمهایی که در حوالی لقاح از اسپرم کش استفاده کرده‌اند مشاهده شده است که عبارتند از: شش انگشتی بودن، همانژیوم، چروکیده شدن پوست، بد شکلی گوش.

غیر طبیعی بودن کروموزم، (تریوزمی ۲۱، تریوزمی ۱۸، سندروم کلاین ۴۷ = کروموزومی  $XXY$ ) فلت) با موارد غیرطبیعی مذکور در جدول شماره ۴ تفاوت دارد. زیرا مواد غیر طبیعی کروموزومی باعث نقص ژنتیکی در طی عضو‌سازی می‌شود. استفاده از اسپرم کش در حدود یکسال طی حاملگی (استفاده همزمان) و استفاده کردن بطور مداوم بیشتر از یکسال نتایج قطعی و روشنی را برای ناهنجاری کروموزومی ارائه می‌دهند. در میان ۴۵۹ نفر که در طی یکسال از اسپرم کش استفاده کرده‌اند، ۹۸ زن حامله



جدول شماره ۴- میزان ناهنجاریهای مادرزادی (در ۱۰۰۰ تولد) ناشی از استفاده مواد اسپرم کش در قبل از لقاح

ناهنجاریهای شدید	ناهنجاریهای جزئی	کل ناهنجاریها	
تعداد در ۱۰۰۰ تولد	تعداد در ۱۰۰۰ تولد	تعداد در ۱۰۰۰ تولد	مخاطره وابسته
۱۰۰	۱۹/۷	۳۷	۱۱/۲
۱/۳۸	۲۷/۲	۴	۲۱
(۴۹/۳/۷۶)		۰	۸/۵
		۰	۱۶
		۰	هرگز استفاده نکرده (۱/۸۷۳)
		۰	استفاده قبل از لقاح (۱۴۷)

کشیدن سیگار ارتباط قطعی با کم وزنی جنین داشته که بعد از حاملگی بروز می‌کند. خانمهایی که کشیدن سیگار را بلا فاصله بعد از حاملگی قطع کرده‌اند، خطر کم وزنی جنین بعد از فارغ شدن را افزایش نداده‌اند. از طرفی تحقیقات نشان می‌دهد که ممکن است مصرف اسپرم کش بعد از لقاح و میزان وزن جنین دختر کاملاً یک واقعه تصادفی باشد.

دوره حاملگی دارد. در خانمهایی که از اسپرم کش استفاده می‌کرده‌اند و تقریباً ۳ روز بعد از لقاح مصرف را قطع کرده‌اند (که این موقعی است که جنین خیلی سریع رشد کرده است)، روی وزن جنین اثر داشته است.

ارتباط میان اثر محیط و رشد داخل رحمی جنین، کم هوشی و تأخیر رشد ناشناخته مانده است.

پولدناتک<sup>۶</sup> نشان داد که رابطه بین مصرف بعد از لقاح اسپرم کش و وزن جنین فقط در نوزادان دختر وجود دارد. البته بعد بنظر می‌رسد که مواد اسپرم کش در داخل رحم فقط مانع رشد جنین دختر، شود. زیرا اگر این مسئله قطعی بود پس باید جنین‌های مرده دختر افزایش یابد. هم چنین تعداد سقط‌های خودبخودی که از نظر کروموزومی طبیعی هستند هم افزایش می‌یافتد و تعداد پسران بدینا آمده در پایان دوره حاملگی افزایش می‌یافتد.

هر چند که تعداد نوزادان پسر در میان خانمهایی که در حدود یکماه یا بیشتر از اسپرم کش استفاده کرده‌اند در حد وسیعی است، ولی فعالیت‌های زیادی برای پیدا کردن ارتباط مصرف اسپرم کش و سقط‌های خودبخودی در کروموزوم‌های طبیعی، هم چنین تقویت و حمایت بنیادی، از جنسیت بخصوص که در برابر اثرات زیان‌آور اسپرم کش قرار می‌گیرند انجام شده است.

اثر وزن جنین دختر بستگی به

#### منبع مطالعه

Strobino, Barbara. Kline, Jennie and Warburton, Dorothy.

"Spermicide use and Pregnancy Outcome".

American Journal of Public Health, Vol.78, No:3 1988. PP : 260-262.



## **Spermicide use and pregnancy outcome.**

**Authors:** Barbar Strobino, Jennie Kline, Dorothy Warburton

**Translator:** Rakhshandeh Mohammadi.

**Editors:** Farkhondeh Mehri, Akhtar Ebrahimi, Sadat Senedbagher Maddah.

**Abstract:** The relation between periconceptional vaginal permicide use and sex ratio at birth, birth weight, and the frequency of congenital anomalies was examined in a cohort of 2,712 New York City obstetric patients, 149 of whom (5.5 per cent) became pregnant while using spermicides or had used spermicides before and after conception. Periconceptional spermicide use was not associated with any important variation in the expected sex ratio at birth, nor with major or minor congenital anomalies. Exposure to spermicides in the periconceptional period defined dichotomously as present or absent, was not associated with decreased birth weight in male or female infants. There was a slight decrease in birth weight among female infants with increasing duration of postconceptional spermicide use; an estimated 7.4 grams decrease with each day of use. The size of the effect and its selectivity by sex suggest a chance finding.

**Keywords:** Spermicide, pregnancy outcome.